

The Chairman: According to the categories of the homes, I would consider Beardy a rural situation, whereas Grandmother Bay is isolated.

Mr. Cameron: That is a good example. People from Beardy's can go, let's say, three miles from the reserve and can purchase their lumber or whatever, but at Grandmother Bay, they have to haul it in. Every time they do something extra it costs more money.

Mr. Cote: It is the same for their sand or gravel. They said they had to pay for that to be trucked in for their basements. It has to be barged in.

Mr. Cameron: I guess the thing we have to accomplish here is to have INAC understand that if Indian people live in two different communities, it does not mean that building a house is going to be the same price.

Mr. Cote: Even though they allow a small increase for northern construction, it is not adequate. I think they allow you \$42,000 per unit for INAC subsidized housing, whereas in the south they allow \$36,000. That is just to cover the freight.

Then again, if you look at the overall situation of the INAC subsidy housing program, where there has never been an increase since 1984, I think it is, the total allocation for housing is \$92 million. Yet the value of that \$92 million is not what it was in 1984 or maybe even in 1970. I think if you calculated what it is worth today, the \$92 million is somewhere down around \$66 million, on account of the purchasing power of the dollar now. We have never received an increase since 1984 to the present day, and there has been the devaluation of the dollar. We are still behind the eight ball.

The Chairman: Are those Saskatchewan or Canadian figures, Tony?

Mr. Cote: Canadian figures.

Mr. Cameron: Everything boils down to lack of funds, lack of resources. In all the discussions we have had, everything comes back to that, lack of funds.

The Chairman: This is the first stop we have made where that is the major concern. I suppose this is the first stop we have made where we have talked about it, where we are talking about the treaty.

Mr. Funk: What does CMHC allot per house? What does it cost to put up a CMHC house?

Mr. Felix: For the northern region, it is \$109,000 maximum.

Mr. Charles: Do you mean right now on the reserve? In other words, what does INAC...?

Mr. Funk: What is the comparison between an INAC house and a CMHC house per dollar available?

• 1835

Mr. Charles: If you build a CMHC house it is a \$27,000 down payment to build one. Then you have rent to pay for 25 years. On an INAC house it is \$42,000 and you have it right there, but there is no plumbing done.

Le président: Pourtant il me semble que Beardy est une région rurale, alors qu'à Grandmother Bay la réserve est tout à fait isolée.

M. Cameron: C'est un bon exemple. Les gens de la réserve de Beardy peuvent aller acheter leurs matériaux à trois milles de chez eux, mais dans le cas de Grandmother Bay, ils doivent tout acheminer par bateau et, chaque fois qu'ils veulent acheter quelque chose d'autre, cela leur coûte davantage.

M. Cote: Quant au sable et au gravier pour la construction des fondations, il faut l'amener en péniche.

M. Cameron: Il faudrait que AINC comprenne que les frais varient d'un endroit à l'autre.

M. Cote: Même si on prévoit une petite augmentation pour la construction dans le Nord, celle-ci n'est pas suffisante. Dans le cas des maisons subventionnées par AINC, on prévoit 42,000\$, alors que dans le Sud on prévoit 36,000\$. Mais cette différence permet à peine de couvrir le transport.

De plus, le programme de logement de AINC n'a pas connu d'augmentation depuis 1984, et le budget est resté à 92 millions de dollars. Pourtant, la valeur de ces 92 millions de dollars n'est pas la même qu'en 1984, ou même qu'en 1970. Si l'on calcule la valeur en dollars courants, il s'agit seulement d'environ 66 millions de dollars. Il n'y a donc eu aucune augmentation depuis 1984 alors que le dollar a été dévalué.

Le président: S'agit-il de chiffres pour la Saskatchewan ou pour le Canada tout entier, Tony?

M. Cote: Pour le Canada tout entier.

M. Cameron: Nous souffrons de façon générale d'un manque de fonds et de ressources. Dans toutes les discussions, le leitmotiv, c'est le manque de fonds.

Le président: C'est la première fois que l'on parle de cette question comme d'une préoccupation majeure. Mais je suppose évidemment que c'est la première fois que nous discutons de cette question et que nous parlons également de la question du traité.

M. Funk: Quelle somme est prévue par la SCHL par maison?

M. Felix: Dans la région septentrionale, c'est 109,000\$ au maximum.

M. Charles: Vous voulez dire à l'heure actuelle dans les réserves? En d'autres termes, qu'est-ce que AINC...?

M. Funk: Quelle comparaison peut-on faire entre une maison de AINC et une maison de la SCHL en termes de dollars disponibles?

M. Charles: Pour construire une maison de la SCHL, il faut un versement initial de 27,000\$. Il faut ensuite effectuer des versements hypothécaires pendant 25 ans. S'il s'agit d'une maison du AINC, c'est 42,000\$, et elle est disponible, mais sans plomberie.